

Séance 23 – les loisirs 1 (chés apajmints)

Objectif : rappel des activités de la séance précédente (le diaporama sur les métiers, la piste audio « à Graincourt », les paroles de « à Graincourt », le memory des métiers), rappel des rituels de présentation, de météo et de date (avec la notion de hier, aujourd’hui et demain)

Durée : 45 minutes

Matériel :

- tableau hier/aujourd’hui/demain
- le diaporama avec le dialogue sur les sports « chés apajmints » sous forme de vidéo ([cf annexe 1](#)) + texte pour l’enseignant ([cf annexe 2](#))
- le diaporama sur les sports et jeux traditionnels picards sous forme de vidéo ([cf annexe 3](#))

Déroulé séance :

1/Début de séance : Se saluer en picard

- question : « Bonjour chés éfants ; cha vo-ti ? »
- réponse : « Bonjour maristresse ; cha vo »

Faire de même avec l’enseignant présent en co-intervention

2/Rappel collectif de la séance précédente :

Voir ce que les élèves ont retenu. Vérifier qu’ils ont mémorisé le vocabulaire découvert dans les séances précédentes

« Quo qu’os avons fait ch’darin keup ? »

Réponses attendues :

- La météo, le baromètre, la date
- Le jeu du memory des métiers
- La chanson « à Graincourt »
- Le jeu des mimes des métiers

3/ NOUVEAU RITUEL : Présentation de la météo et du jour par 2 élèves :

Installation du nouveau rituel :

L'enseignant choisi 2 élèves qui vont devoir présenter la date et la météo sous forme d'une discussion entre eux.

Ils devront se dire bonjour, parler du temps dehors, de la température et de la date ensemble de manière fluide comme lors d'une conversation entre amis.

EXAMPLE :

- Bonjour, cha va ti ?
- Bonjour cha va.
- Dis-me, que temps qui fait énui ?
- J'ravise par el farnière et pi, j'vos qu'i o des neués/ que ch'solé i mile/...
- Dis-me, que température i fait énui ?
- I fait caud/frod/agréabe.
- Que jour qu'os sonmes énui ?
- Énui, os sonmes judi ch'vinte-deus d'mai pasqué os étions merkrédi ch'vint-et-in ayer et qué edmain os s'rons verdi ch'vinte-tros.
- Merchi gramint min camarade, adé !
- Ch'est in plaisir, à chés pluves !

4/ Diaporama avec le dialogue sur les sports « chés apajmints » (cf annexes 1 et 2) :

➔ Dérouler le diaporama, faire écouter le dialogue plusieurs fois et poser des questions en picard (les élèves peuvent répondre en picard ou en français)

À MON DES CHTIMIS...

Camille : Quo qu't'as fait comme esport, aujordui ? Du fotbale ? D'l'atlétisse ?

Cola : Noufait : os avons jué à des jus flaminds.

Camille : Quo qu'te veus dire ?

Cola : Bé, des jus qu'in juot din l'tans : el guise, ech ju d'assiette, el bourle...

Camille : Cha m'fait pinser qu'diminche passé j'ai té vir eune partie d'ju d'bale din min vilache.

Cola : Ech ju d'bale, ch'est comme in jue à la récré ?

Camille : Ch'est gramint pu compliqué ! Ny-a deux équipes, pou kmincher is met't eune corde pou déringuer ch'térain, mais après i nn'a qu'is avanchte, i nn'a qu'is rculte, te n'comprins pu rien !

Cola : Infin, mi, j'ai cor pu kèr el fotbale...

Camille : Te sais, tous ches vius jus-là, ch'est ches tayons à ches jus qu'in jue achteure : ches jus d'bale et pi d'raquète is ont donné ch'tennis, ches jus d'bourle is ont donné l'pétanque, l'cholète al a donné ch'golf..

Cola : En' mé dis pon qu'ech fotbale i vient d'un viu ju picard : mi, j'sais bien qu'cha vient d'Inguélitière !

Camille : La, te t'abuses ! Ch'tayon à ch'fotbale pi à ch'rugby, ch'est l'choule, pi in y jue cor à Tricot, un tiot vilache din l'Oise !



Chés apajmints



→ Questions possibles pour la compréhension du dialogue :

Combin d'gins i o din l'istoère ? (Combien de personnes y a -t'il dans l'histoire ?)

I o 2 gins din l'istoère.

Ed'quo qui parl'te insonne ? (De quoi parlent-ils ensemble ?)

Is parl'te d'chés vius jus picards comme el bourle, ...

Quo qu'ch'est qu'el file ale a vu diminche passé ? (Qu'a vu la fille dimanche dernier ?)

Ale a vu éne partie d'ju ed bale din sin vilache.

Quo qu'is dis'te à propos d'chés vius jus picards ? (Que disent-ils à propos des vieux jeux picards ?)

Is dis'te que ch'est chés tayons à chés jus d'asteur.

5/ Diaporama des sports et jeux traditionnels picards (cf annexe 3) :

→ Dérouler le diaporama et donner les explications nécessaires

The diaporama consists of five slides:

- Slide 1:** Title slide with the text "Chés jus et chés esports picards". It includes a logo for "Fédération nationale des sports traditionnels picards".
- Slide 2:** Text about Javelot tir sur cible (Javelin throw at a target). It shows a person throwing a javelin and a small image of a javelin.
- Slide 3:** Text about Le longue paume (Handball). It shows a person playing handball and a small image of a handball player.
- Slide 4:** Text about La cheûde (Chequy). It shows a group of people playing chequy and a large ball.
- Slide 5:** Text about Il existe encore bien d'autres sports et jeux comme la balle à la main, la balle au gant, la balle au tamis, les boules en bois (chés boulard), plates ou rondes, les quilles (tchilles) du Pontibus ou de Théâtre, la croche, l'archerie, le bilion, etc. It shows a person playing boules and a row of wooden pins.

6/ Fin de séance :

- ch'est l'momint d'es dire adé, remercier les élèves pour leur attention :

« Merchi gramint ed m'avoir prêté vos zius, vos oréles et pis vos boukes pour in tiot momint in Picard »